Copyright © 2005 by Yong Chen
All Rights Reserved
To Shujun Deng, Yixing Liu, Matthew Liu, Janie Liu, and Python Taiyu Chen,

who are more than anything else to me
ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude to the committee of my dissertation—William Franke, Volney Gay, Douglas Knight, Brooke Ackerly, and Fernando Segovia—without whose advice and guidance this project would not have been possible. My special appreciation is due to Dr. William Franke, the chairman of my committee, who has escorted me through the ups and downs of the writing process of my dissertation. I am also highly grateful to Dr. Khiok-Khng Yeo, who as an external member of my dissertation committee has provided me more inspiration and guidance than I could have asked for.

I am also extremely grateful to all of those who have always been there for me throughout these years. Although it is impossible to include all the names in this short list, I still want to mention a few of them, because without doing so I simply feel guilty. Miao Chuanjiang, Li Weihua, Zhang Tong—my best brothers; Amelia Choi—my best friend and a lady of conscience; Zuo Zhao, He Lan—who personally know me so well and who are always behind me. My great thanks also go to Tian Haihua and Qi Xiaolun, whose generous help and continual inspiration have been so crucial to the success of my project.

Last but not least, I have to express my ultimate gratitude to my family for giving me unconditional love, strength, and understanding, which are indispensable in my pursuit of academic excellence. It is with them that I share every bit of my sorrow and joy, desperation and aspiration, disappointment and excitement.
TABLE OF CONTENTS

DEDICATION..............................................................................................................iii

ACKNOWLEDGEMENTS.................................................................................................iv

INTRODUCTION.............................................................................................................1

I. PROBLEMS AND AMBIGUITY OF THE CONTROVERSY ON CONFUCIAN
RELIGISITY ............................................................................................................... 8

  Epistemological Problem: Transculturing “Religion”............................................. 11
  Reception of “Religion” in the Chinese Textuality .................................................. 14
  Study of Religion as a Academic Discipline.......................................................... 19
  Constructing Religion in the Chinese Textuality ..................................................... 23
  Linguistic Ambiguity of Terms: \textit{rujia}, \textit{rujiao}, \textit{ruxue}........................................... 26
  Holistic and Panoramic Vision of “Confucianism”................................................. 28
  Obscure Origin of \textit{ru}............................................................................................ 31
  Ambiguity of Terms: \textit{rujia}, \textit{rujiao}, \textit{ruxue}........................................................ 35
  Distribution of \textit{rujia}, \textit{rujiao}, \textit{ruxue}................................................................. 42
  Transcendence of Terminological Limitation......................................................... 45
  Ideological Complication: Cultural and Political Stakes........................................ 49

II. HISTORY OF THE CONTROVERSY ON CONFUCIAN RELIGIOSITY .......... 60

  Matteo Ricci and the Rites Controversy............................................................... 63
  Matteo Ricci and the Jesuit Interpretation of Confucianism................................ 65
  Rites Controversy and Chinese Christians’ View on Confucianism............... 72
  Kang Youwei and the \textit{Kongjiao} Controversy..................................................... 77
  Background and Significance of Kang’s State Religion Campaign....................... 78
  Kang Youwei’s Interpretation of Confucian Religiosity...................................... 80
  May Fourth Opposition to Kang’s Approach of Confucianism............................. 86
  The Latest Controversy: Context, Agenda, and Rhetoric..................................... 91
  Historical Outlines of the Controversy in Recent Decades............................... 92
  Approaches and Arguments of the Latest Controversy..................................... 96
  Significance and Problems of the Latest Controversy........................................ 102
  New Confucianism: A Metaphysical Approach.................................................. 108

III. EPISTEMOLOGICAL SIGNIFICANCE OF THE CONTROVERSY ON
CONFUCIAN RELIGIOSITY ......................................................................................... 114

  The Pragmatic Turn in Defining Religion............................................................ 116
  W. C. Smith’s Renunciation of the Term of Religion.......................................... 119
Melford Spiro’s Criterion of “Intra-cultural Intuitivity”..........................122
Benson Saler’s Notion of “Default Values”...........................................126
Martin Southwold’s 12-attribute-substantiation of a Religion..............129
Definability of Confucianism in terms of Religion.................................131
Methodological Attitude towards Transculturing “Religion”..............132
Religious Dimensions of the Traditional Chinese Society................138
Demarcating Confucianism from the Cultural Context.......................146
Definability of Confucianism in terms of Religion.................................153
Epistemological Significance of the Controversy.................................163

IV. CULTURAL AND HISTORICAL SIGNIFICANCE OF THE CONTROVERSY ON
CONFUCIAN RELIGIOSITY........................................................................177

Fractured Continuity between Tradition and Modernity........................180
New Confucian Approach to the Problem of Modernity.......................190
Theoretical Limitation of New Confucianism......................................199
A Hermeneutic Reading of the Confucian Tradition.............................211

EPILOGUE..................................................................................................222

TRANSLITERATION TABLE.....................................................................226

BIBLIOGRAPHY....................................................................................235